# あらかわ区報

荒川区 ☎(3802)3111 FAX(3802)6262 http://www.city.arakawa.tokyo.jp/ http://www.city.arakawa.tokyo.jp/keitai/

平成29年7月1日 No.1592


主な内容


4・5面◆夏休みを楽しもう

6面◆マイナンバーカードをご利用ください

入場無料

## 第38回 あらかわの伝統技術展

日時 7月7日(金)～9日(日) 午前10時～午後5時

会場 荒川総合スポーツセンター

問合せ 荒川ふるさと文化館 ☎(3807)9234

### 職人のお仕事に触れて楽しむ3日間

**伝統工芸の展示・実演・販売**

区内・外の約70人の職人（**8面**参照）による匠の技の披露や、伝統工芸品等の販売等を行います。

**職人体験コーナー**

職人さんが講師となり、伝統の技を体験できます。詳細は、**8面**をご覧ください。

**職人ツアー**

会場内を回りながら、学芸員が技術や工芸品等の解説をします。

［日時］▶8日(土)午後1時30分～2時30分
▶9日(日)午後3時30分～4時30分

［場所］2階大体育室

**職人よもやま話（つまみかんざし）**

伝統工芸技術記録映像の上映後、区指定無形文化財保持者・戸村絹代氏にお話を伺います。

［日時］9日(日)午前10時30分～11時30分

［場所］2階大体育室

**相撲甚句**

［日時］8日(土)・9日(日)午後2時30分～2時45分

［場所］2階大体育室

［出演］荒川相撲甚句会

**スタンプラリー参加で工芸品等の抽選会**

［日時］8日(土)・9日(日)午後3時～3時30分

［場所］2階大体育室

**茶房「芭蕉庵」**

［場所］2階廊下 ［費用］300円

［主管］荒川区華道茶道文化会

※受け付けは午後4時30分まで

**震災被災地応援フェア**

▶**物産市（福島県福島市）**

［期日］8日(土)・9日(日) ※売り切れ次第終了

［場所］2階卓球場

▶**被災地応援コーナー～チャリティー工芸品販売**

［場所］2階大体育室

※売り切れ次第終了

**和太鼓演奏**

［日時］8日(土)・9日(日)午後1時30分～2時

［場所］1階入口

［出演］荒川区大太鼓連盟（荒川新開太鼓、南千住二丁目青年会太鼓）

8面で出演者一覧等を紹介します

## 第38回 あらかわの伝統技術展 ※詳細は、1面をご覧ください

### 出演者一覧（順不同・敬称略）

**区内伝統工芸職人**

秋元 良一（指物）
井上 喜夫（指物）
井上 健志（指物）
根本 一徳（指物）
渡辺 光（指物）
町田金三郎（桐たんす）
村井 正孝（桐たんす）
村井 泰雄（桐たんす仕上げ）
吉田 吉勝（唐木細工）
石塚昭一郎（裁鋏）
田中 清介（金切鋏）
桶谷 輝明（鍛金）
菅原 悦夫（鍛金）
長澤 利久（鍛金）
福士 豊二（鍛金）
葉子 満（鋳造）
松本 隆一（鋳金）
田村 尚子（彫金）
井出 英世（糸目友禅）
笠原以津子（手描友禅）
片山 昭（のれん染）
真田 定男（更紗染）
真田 貴司（更紗染）
石田 一郎（つまみかんざし）
戸村 絹代（つまみかんざし）
角 光男（漆塗）
梶田 秀樹（象牙挽物・細工）
畠山 弘（七宝）
深津 佳子（扇子）
関岡 裕介（木版画彫）
川嶋 秀勝（木版画摺）
松崎啓三郎（木版画摺）
松崎 浩繁（木版画摺）
小島 一男（人形結髪）
竹中 重男（衣裳着人形）
竹中 温恵（衣裳着人形）
田中 作典（犬張子）
齋藤正一郎（刷毛）
吉田 一司（額縁）
加藤 金治（三味線）
中根喜三郎（和竿）
武関 章（花かご）
中村 泰士（勘亭流文字・寄席文字・江戸文字）
前森 宏之（提灯文字）
村田 修一（提灯文字・地口絵）
村田健一郎（提灯文字・地口絵）
田尻 和久（表具）

**荒川マイスター**

丹沢 寛次（貴金属加工芸）
髙橋 一博（貴金属加工芸）
木村 勇（貴金属加工芸）
中沢 常吉（金属彩色業）
橋本 宜明（畳工）
角田 次衛（洋服裁縫）
松田 志行（自転車製造）
清水 孝継（刃物製作）
倉田 義之（毛抜製造）
村田 滿穂（ゴム成形工）

**区外伝統工芸職人**

亀井 正文【練馬区】（江戸筆）
佐柄 真一【葛飾区】（棕櫚たわし）
松井喜深子【葛飾区】（伊勢型紙）
三田 隆三【葛飾区】（江戸切子）
深野 晃正【江戸川区】（つりしのぶ）

**交流都市**

越中福岡の菅笠製作技術保存会【富山県高岡市】（越中福岡の菅笠）
越前焼工業協同組合［岩間竜仁］【福井県】（越前焼）
越前打刃物産地協同組合連合会［大川和則］【福井県】（越前打刃物）

### 職人体験コーナー

**事前申し込み型** 電話で、事前に荒川ふるさと文化館☎（３８０７）９２３４へ申し込んでください

| 内容 | 期日 | 時間 | 対象 | 定員 | 技術・講師 | 費用 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| チョウチョまたは梅のパッチン留めを作ろう | 7月8日(土) | 午前10時～11時30分 | 小学4年生以上 | 10人（申込順） | つまみかんざし・戸村絹代氏 | 500円 |
| 江戸文字を書いてみよう | 7月9日(日) | 午後1時30分～2時30分 | 15歳以上（中学生は不可） | 15人（申込順） | 勘亭流文字・寄席文字・江戸文字・中村泰士氏 | |

**飛び入り参加型** 直接各ブースにお越しください。 ※各コーナーには定員があります（当日の先着順）

| 期日 | 内容 ※対象 | 時間 | 技術・講師 | 費用 |
|---|---|---|---|---|
| 7日(金)～9日(日) | ①和紙に額用の友禅をしよう ②ハンカチ（45cm×45cm）に友禅をしよう | 午前10時～午後5時 ※9日は午後4時まで | 糸目友禅・井出英世氏 | ①▶大人用…1000～3000円 ▶子ども用…500円 ②2500円から |
| | ペンダントを作ろう | | 彫金・田村尚子氏 | 1500円 |
| | 御蔵島産の桑でマイ箸を作ろう | | 指物・根本一徳氏 | 1000円 |
| | ①銀製のしおりを作ろう ②銅製のしおりを作ろう | | 鍛金・福士豊二氏 | ①2000円②1000円 |
| | 木版画を摺ろう（写楽2色摺り） ※小学3年生以上 | | 木版画摺・松崎啓三郎氏 | 500円 |
| | つりしのぶで筏を作ろう ※小学4年生以上 | | つりしのぶ・深野晃正氏（江戸川区） | 1500円 |
| | 菅を使ったコースターを作ろう | | 越中福岡の菅笠製作技術保存会（富山県高岡市） | 200円 |
| | 園芸用シャベルを作ろう | 午前10時～午後5時 ※9日は午前10時～10時30分、午前11時30分～正午、午後1時～4時 | 越前打刃物産地協同組合連合会（大川和則氏／福井県） | 800円 |
| | ①西陣織でカードケースを作ろう ②西陣織でブックカバーを作ろう | 午前10時～午後4時 | 衣裳着人形・竹中温恵氏 | ①500円②700円 |
| | 糸巻きを作ろう ※中学生以下は、保護者同伴で | | 指物・井上健志氏 | 1500円 |
| | 江戸切子を体験しよう（ロックグラス） ※小学4年生以上 | 午前10時30分～正午、午後1時～4時 | 江戸切子・三田隆三氏（葛飾区） | |
| | 銀製のストラップを作ろう | | 貴金属加工芸・髙橋一博氏 | 600円 |
| | ミニ提灯に文字を書き入れよう ※小学5年生以上 | 午前10時～午後3時 | 提灯文字・地口絵・村田修一氏 | 1500円 |
| | 木版画で暑中見舞いを作ろう | 午前10時～午後2時 | 木版画摺・川嶋秀勝氏 | 500円 |
| | 三味線を弾いてみよう | 午前10時30分～11時30分、午後1時～2時 | 三味線・加藤金治氏 | 無料 |
| | 手びねりで作品を作ろう（焼成なし） | 午前11時30分～正午、午後1時30分～2時30分 | 越前焼工業協同組合（岩間竜仁氏／福井県） | 200円 |
| 8日(土)・9日(日) | 漆塗りのストラップを作ろう | ▶8日…午前10時～午後5時 ▶9日…午前10時～午後4時 | 漆塗・角光男氏 | 1000円 |
| | チョウチョまたは梅のパッチン留めを作ろう ※小学4年生以上 | ▶8日…午後1時～5時 ▶9日…午後1時～4時 | つまみかんざし・戸村絹代氏 | 500円 |
| | 伊勢型紙で手さげ袋に色をつけよう ※小学4年生以上（小学生は、保護者同伴で） | ▶8日…午後1時30分～2時30分 ▶9日…午前10時30分～11時30分、午後1時30分～2時30分 | 伊勢型紙・松井喜深子（葛飾区） | 1000円 |

### 荒川の産業と観光を紹介 モノづくりのまち 都電とバラのまち 俳句のまち あらかわ

優れた技能・技術を持つ荒川マイスターによる展示・販売をします。また、中国大連市・成都市による伝統工芸品等のＰＲのほか、区内の観光パンフレット等を配布します。

［場所］２階卓球場［問合せ］経営支援課 ☎内線４５９

ARAKAWA MEISTER 技能功労者

## 7月2日(日)は、東京都議会議員選挙です

投票時間 午前7時～午後8時 問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎内線３４１１

7月6日に環境・清掃特集号を発行します


あらかわ区報 毎月1日・11日・21日（※5月11日・8月11日・1月11日は休刊です） 7万部発行

発行 荒川区 〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 ☎(3802)3111 FAX(3802)6262

http://www.city.arakawa.tokyo.jp/
http://www.city.arakawa.tokyo.jp/keitai/


住民基本台帳による人口と世帯（6月1日現在）

| 人口 | | | | 前月比 | 前年同月比 | 世帯 | | | 前月比 | 前年同月比 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本人 | 男 | 97,715人 | 62 | | 228 | 日本人のみの世帯 | 100,811世帯 | 114 | | 852 |
| | 女 | 97,926人 | 73 | | 369 | 外国人のみの世帯 | 10,670世帯 | −52 | | 831 |
| | 計 | 195,641人 | 135 | | 597 | 日本人と外国人の混合世帯 | 2,333世帯 | 1 | | 14 |
| 外国人 | 男 | 8,944人 | −40 | | 493 | | | | | |
| | 女 | 9,390人 | 4 | | 529 | | | | | |
| | 計 | 18,334人 | −36 | | 1,022 | | | | | |
| 総人口 | | 213,975人 | 99 | | 1,619 | 総世帯 | 113,814世帯 | 63 | | 1,697 |

新聞未購読で、あらかわ区報の個別配付を希望する方は、広報課☎内線２１３９へ（荒川区ホームページからも申し込めます）

R70 古紙の配合率70%再生紙を使用しています。